

Գահիրեւան եազըրաղընա կէօր
բիւլիւք յօճօգլար արասընտա զո
հօր խտն վէ անիբէն Գահիրեւ
տաթի բէք յօգ ճանար եազան տէ
շէթի վէֆիհաթ, նիհանէթ ազա
մաղա երւզ թուլմուշ տուր, Մյա
սին սանուտան պէնր տիւ քի, շէ
րի մէգբիւրտէ վէֆիհաթըն միգտ
րը, տոպանլարն միգ տարընը աշ
տըր, վէ եաղընը չըպ ան հաֆիթ
հէր սինտէն պուրւնան ճէման 60
շօճօգ տան պէշ եաղընտան աշա
օրապաք, 526 յօճօգ վէֆաթ իթ
միշ տիւր, Պու ճիւմէ իւէ չըպ
հաֆիթա վէֆիհաթըն միգ տարը ազա
մաղա երւզ թուլմաղա, հաֆիթ
նըն սօնիթընտա իալիճէ ֆարք վէ
րիւլմէնէլի մէմուշ պուրւնմուշ տու
րու զատար ճըսթէթի վէֆիհաթ
միւլթընիթ սէպէպլէր պէեան իտ
լիեօր իսէ տէ, ալէնմոււմ, իշիլ
սուլարտէ ֆէնաղըրտտ համլ իտ
մէքտէ Գիւր, Յիլիպագը նիլ նէյլ
սուեուսուս հէման տուրվուն պ
հալտէ պուրւնտուղու, վէ քընըլ

ՍԱՐԲԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐԱԿԱՐ

Գալաթ 21 յուլիս

չ. ք. ուսումնական 20	գար. դ. ք.	16
» ք. յուլի 21	ալըր. (տուս. պըր	16 00
» Էնդիֆիէ գար. 20	գուր.	
» արըր.		
1) Էրի Ա. և. Իսթիֆուրազ		24 20
» Բ. Բ.		14 30
» Գ. Գ.		16 01
Բուսնի Էրմանգիւրի		41 1/4
Ազնի ֆարգի		6 00
Բարբ		
Հէվալիէիդ		45

ԱՆԳԱ ԱԳՈՒԾՆԼԱՐԸ

Գրէտի. Կէնէրալ	7 24
Սթամպուլ պանդառը	6 25
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	4 06
Թրամպլոյ	480
Սօսիէթէ օթթօման պանդառը	4 20

ԱԴԶԷԼԵՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. վրասը 100 շրուշտան	72. 61
Պէհեազ Մէհմութեի ֆարգը	108 4
Մէթալիք »	102 30
Պէշլիք »	103 4
Սւթըլըք »	103 4
Պաթըր »	000
Գայմէք »	0000
Ինկիլիկ վրասը	110 3
Ֆրանսըզ ալթուռու	88
Բօլ	91
Գրէմլից ալթուռու	51 2
Գարաօն դամլսի	9 50
Իսթիգլուդը տախլիլի	00 00
Գարանտը	37 20
Աչըլտը	37 18

ԷՎՐՈՒԱ ՊՕՐՍԱՍՐ

Հօնորա , 1 Օգոստ .

Ինկիլիլ Գոնսալեսի	99	%
Խաչամուր ուռմունիների արվ. գ. Է.	14	7
» գաբան. գ. Է.	14	7
5 խոթիգ դաղը յինճի սընըֆ	24	1
1 » 2	1	3
79 » 3	14	1
Տեմյէթի Ալիեիներ 71 խոթիգ.	86	
Օսմանիւր Պանգասը	10	5
Ռուսիա խոթիգ դաղը 1873	97	3
Մըսուր ինկիլիգ. պերդէպիւ	83	3
Մըսուր ինկիլիգալը չըմէնարֆէր	101	7
Տաիբա սանիէն	78	7
Մըսըրըն Րօյսիա խոթիգ դաղը	101	3
Մանաթիլիճան էսպանը	00	
Գամպիո Բարիս	24	51

Բարիւ , 31 Օգոստ.

Ֆրանսիացի ֆունտուսու 30%	83 75
Ֆրանսիացի ֆունտուսու 4½	105 52
Հնաման օւսմունիկէ աջը. դ. ք.	14 57
Հնաման օւսմունիկէ աջը. գ. ք.	14 52
Մուգասունէէ օլմուհ սէրի Ե	14 50
Մուգասունէէ օլմուհ սէրի Ը	14 60
Ռուսէիկ չլմմիւն. թահ.	
Օսմանիւն պահագաւար	519 71
Գրէտիւ Լիօնէ	581
Իրէտի ֆօնսիէ	1337 00
Լիօն ա չիսիօնու	1265 00
Սիւնէ յի. գաւաւը	2188 00
Րուս ֆունտուսու 50% 1877	100 ¾
Իթալիա, հնաման	96 85
Մարը իսթիգրազը սլրելէմէ	423 75
Իսրանեա խարիճի իսթիգ	72 1
Րիփօրիթէ թահվիլաթը	421 1
Սուանի 50 1879	371 2
Գանայիօ Լանտու	25 32

Բարիւ , 31 Օգոստոս .

Յրահանդիլ ֆոնտառու 4½ 0/0
Օռահանդիլ ֆոնտառու 4½ 0/0 60 00
Բուսկիլ չըմէնորֆէր թահ.
Մըսըր իսթիգրապը պիլուէշ.
000 00
Վէշննա, 31 Օգոստ.

ԻՍԲԻԲԵՏԻՕՆ ՉԱՎՈՒՇԱՐԻ

ԻՍԲԻՐԻՏԻՕՆ ԶԱՎՈՒՇԱՔԻ

Shogun

Մեր մախիչ, ասնաթիշտա մահիր յուպ, շիտիե գատար միւշ
թէրիւրին խշտու գըմըլ յի-
տուլ յանտան, ճէտիսին ինճիմ-
աըլ յան քիմնէլէրին, ղէշօղուն-
տա զուլէ-Էպըտուսունտա, 392 նիւ-
թէրօր։ Թաղադան միւրանաթ
մըր։

ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Եօրձոշ քարիֆաւր, 1887 Մայիս 12 տէն իրիպարէն

ՍԹԱՆՊՈԼ — ԷՏԻՐՆԷ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ԴՈՒՄԵԴՐՈՍՈՒ 2		ԳԱԹԱՐ ԴՈՒՄԵԴՐՈՍՈՒ 1	
Հէր կրօն հարեքէթ իտէր:		Հէր կրօն հարեքէթ իտէր:	
ՍԹԱՍԹՈՆ	Ս. Տ.	ՍԹԱՍԹՈՆ	Ս. Տ.
Սթանպոլ	Հարեքէթ	8	15
Գուս-դարու	»	8	36
Եէտի-դուլէ	»	8	45
Սարկի-քէոյ	»	8	9
Արիթէֆանո	»	9	46
Քիւչիւք-Չէքուէ	»	9	33
Սարկի-դուլէ	»	9	54
Հատր-քէոյ	»	10	36
Հատր արձա	»	11	7
Գապաղճը	»	11	59
Սինէքլի	»	12	37
Զէրքէն-քէոյ	Վիսուլ Հարեքէթ	1	57
Չորու	»	4	37
Սուրաուր-Քէօրէ	»	3	5
Սուրէր	»	3	59
Լիւլէ-Պուրկաղ	»	4	24
աւէքի	»	4	2
Բաւ	»	5	13
Ուզուն-քէօրէ	»	6	27
Գուլէլի-Պուրկաղ	»	6	42
Ուրլի	»	6	52
Էտիրնէ	Վիսուլ	7	7
	Ազաւ		Ազաւ

ԷՏԻՐՆԷ — ՏԷՏԷԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

ԳԱՅՐԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 222		ԳԱՅՐԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 221	
ՊԷԿԵՐ ՍԱՂԸ, ԲԷՆԿԵՆՊԿԻՔ ԿԷ ԶՈՒՄԱՍ ԻՐԹԷՍԻ ԿԻՆՆԵՐԻ ԿԱՐԵՔԷԹ ԽԱԵՐ:		ՊԷԿԵՐ ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԷՍԻ, ԶԱՐԿԵՆՊԿԻՔ ԿԷ ԶՈՒՄԱՍ ԿԻՆՆԵՐԻ ԿԱՐԵՔԷԹ ԽԱԵՐ:	
ՍԹԱՍԹՈՆ		Ս.	Տ.
		ԱՊՂԱՄԸ	
ՏԷՄԷ-ՍԱՂԱՃ	ՀԱՐԵՔԷԹ	2	20
ՓԵՐՐԷ	»	3	23
ՊԻՐԿԿԻ	»	4	20
ՍՈՒՓԻԼ	»	5	10
ՏԻՈՒՆԹՕՊ	»	6	24
ԳՈՒՆԷՐ-ՊՈՒՐԿԱՊ	»	7	5
ՈՐԻՆ	»	7	35
ԷՄԻՐՆԷ	ՎԽՈՒԼ	8	28
		ԱՊՂԱՄԸ	
ՍԹԱՍԹՈՆ		Ս.	Տ.
		ԱՊՂԱՄԸ	
ԷՄԻՐՆԷ	ՀԱՐԵՔԷԹ	6	38
ՈՐԻՆ	»	7	35
ԳՈՒՆԷՐ-ՊՈՒՐԿԱՊ	»	8	15
ՍՈՒՓԻԼ	»	8	51
ՍՈՒՓԻԼ	»	10	7
ՊԻՐԿԿԻ	»	10	54
ՏԷՄԷ	»	11	54
ՏԷՄԷ-ՍԱՂԱՃ	ՎԽՈՒԼ	12	50
		ԱՊՂԱՄԸ	

ԷՏԻՐՆԷ—ՈՍՐԷՄ ՊԷՅ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 122		ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 121	
Հէր կիւն հարէքէթ Իտէր		Հէր կիւն հարէքէթ Իտէր	
ՈՒԱՍԻՈՆ	Ս. Տ.	ՍՈԱՍԻՈՆ	Ս. Տ.
	Սապահ		Սապահ
Էտիրնէ	Հարէքէթ 8 20	Սարէմպէյ	Հարէքէթ 6 1
Գատը-քէօյ	» 8 35	Փաղարճըդ	» 6 31
Մուսթաֆա-բաշա	» 9 32	Գիւտէ	7 33
Հարմալը	10 36	Խիլիպէ	Հարէքէթ 7 50
Թըրնօվա	Հիտուէ 11 5	Խաթունիցա	» 8 18
Խաւ-քէօյ	Հարէքէթ 11 25	Բաքազը	» 8 53
Եէնի-մաշալլէ	» 12 13	Եէնի-մաշալլէ	» 9 31
Բաքազը	» 1 20	Խաւ-քէօյ	10 13
Խալիֆ Խալիպ	» 1 59	Թըրնօվա	Հիտուէ 11 25
Ֆիլիպ	» 2 34	Հարէքէթ	11 43
Բաղարճըդ	2 56	Հարմալը	12 24
Սարէմպէյ	Հիտուէ 3 11	Մուսթաֆա-բաշա	» 1 22
	Հարէքէթ 4 22	Գատը-քէօյ	» 1 57
	4 50	Էտիրնէ	Հիտուէ 2 31
	Աղջակ		Ֆաղալ

ԻԽԹԱՐ

Միւլհազաթ գաթարլարընըն թարիֆասը պաշգաճա նէշը օլունմուլ տուր :

ԹԸՐՆՕՎԱ — ԵԱՆՊՈԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

ԳԱՅԻՄԱՆ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒՒ 322		ԳԱՅԻՄԱՆ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒՒ 321	
Պէհէր Բաղար Իրթէսի, Զարչնչեպի վէ ձուսաա կիւնէրի հարեքէթ իտեր :		Պէհէր Սալը, Բէնչնչեպի վէ ձուսաա կիւնէրի հարեքէթ իտեր :	
ՍԹԱՍԹՈՆ	Ս. Տ.	ՍԹԱՍԹՈՆ	Ս. Տ.
Իշպու գաթար պաշլընա խաթիթըն աթիխէթի գաթարալընա միւս սատըք տըր.	Սապաչ	Ենպուրու	Հարեքէթ 6 3
Սորէ մպէյտէն	ՎիտուԼ 11 25	Ըսիթիւս-Քէրմանլը . . .	» 7 26
Էտիրնէտէն	ՎիտուԼ 11 25	Ենի-Զադրա	» 8 29
	37	Բառնէ մաչալլէս	» 9 20
Թըրնուզա	Հարեքէթ 11	Գարա-բուշար	» 10 25
Գարա-բուշար	» 12 50	Թըրնուզա	ՎիտուԼ 11
Բառնէ-մաչալլէսի	» 1 35	Իշպու գաթար պաշլընա խաթիթէ գաթարալընա ընա սիւսատըք տըր.	
Ենի-Զադրա	» 2 34	Սարէ մպէյտէն	Հարեքէթ 11 42
Ըսիթիւս-Քէրմանլը	» 3 8	Էտիրնէտէն	Հարեքէթ 11 89
Սանպուլու	ՎիտուԼ 4 7		Սապաչ
	Ագչաւ		

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻԻՏԻՐԻԵԼԻԻ

ՀԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

ՏԵՐԱԱՏԵԹ ԻԼԷ ՔԻՆԶԻՔ ԶԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԵՕԼՃՈՒ ԳԱԹԱՐԼԱՐԸ

Ե՛ր քարիֆաւոր, 1888 Մայիս 1 տէն իթիպարէն նենի հմրէ տակին

[illegible]

ՀՀ Կառնիքի ազ օրնն երևրլըր պրլա ֆարգ հեր գաթարտա գապուր օրունուր, Լաքին հՀ Կառնիքի երևրլըր՝ Տերաաաաաաաա ել Մաքրի ԻՄԱԼԱՔ ՄԻՆԳԻՆԵԹԻ